



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **46/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Genehmigung des Einvernehmensprotokoll
"Masterplan Bahnhof Innichen"**

OGGETTO:

**Approvazione del protocollo d'intesa "Master-
plan Stazione di San Candido"**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

16/07/2025 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere
Kraler Harald	Ratsmitglied	Consigliere
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere
Schönegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT:

- Der Großteil der Gebäude, die den Bahnhofskomplex von Innichen bilden, befindet sich im Eigentum von RFI.
- Der Bahnhof Innichen hat aus verschiedenen Gründen eine strategische Bedeutung; insbesondere stellt er – abgesehen vom Halt in Vierschach – die Grenzstation zwischen dem italienischen und dem österreichischen Schienennetz dar, mit den daraus resultierenden infrastrukturellen, betrieblichen und strategischen Besonderheiten.
- Die Gemeinde hat mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 21 vom 7. April 2009 die zuständigen Landesämter ersucht, den Bahnhof Innichen in das Bauprogramm der kommenden Jahre aufzunehmen und die Verlegung des Bahnhofs näher in das Ortszentrum zu fördern.
- Das Land Südtirol hat über die landeseigene Inhouse-Gesellschaft STA – Südtiroler Transportstrukturen AG mit Alleingesellschafter Autonome Provinz Bozen) – im Folgenden kurz „STA“ genannt – einen Planungswettbewerb zur strategischen Weiterentwicklung des Bahnhofs durchgeführt.
- Die Gemeinde hat sich mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 30. Januar 2014 grundsätzlich zugunsten des überarbeiteten Siegerprojekts ausgesprochen.
- Das Land Südtirol hat mit Beschluss der Landesregierung Nr. 36 vom 16. Januar 2018 die technischen Merkmale des Vorhabens einschließlich des Bauleitplans BLP sowie die voraussichtlichen Gesamtkosten für das Projekt „Mobilitätszentrum Innichen“ – im Folgenden kurz als „ursprüngliches Szenario“ bezeichnet – festgelegt.
- Die Umsetzung des ursprünglichen Szenarios sah im Wesentlichen die Verlegung des heutigen Bahnhofs in Richtung des zentralen Ortseingangs (nach Osten) vor, um den Zugang der Bevölkerung zu den Bahnservices zu erleichtern und den übermäßigen Verkehr in

IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO:

- La maggior parte degli immobili che compongono l'insieme della stazione ferroviaria di San Candido sono nella proprietà di RFI.
- La stazione di San Candido riveste un'importanza strategica per vari motivi, in particolare è, salva la fermata di Versciaco, la stazione di confine tra la rete nazionale e la rete austriaca con le varie peculiarità infrastrutturali, gestionali e strategici che ne conseguono.
- Il Comune, con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 21 del 7. aprile 2009 ha chiesto agli uffici Provincia di Bolzano competenti di inserire la Stazione di San Candido nel programma delle opere edilizie dei prossimi anni e di promuovere lo spostamento della stazione verso il centro del paese.
- La Provincia di Bolzano, tramite la propria società in house STA – Strutture Trasporto Alto Adige SPA con socio unico Provincia di Bolzano Autonoma di Bolzano al 100%, in seguito per brevità denominata “STA”, ha svolto un concorso di progettazione per un piano strategico di sviluppo della stazione.
- Il Comune, con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 6 del 30. gennaio 2014 si è pronunciato, in linea di massima, a favore del progetto vincitore rielaborato.
- La Provincia di Bolzano, con Deliberazione della Giunta Provincia di Bolzano n. 36 del 16 gennaio 2018 ha definito le caratteristiche tecniche dell'opera incluso il piano regolatore generale PRG e l'importo presunto di spesa per il “Centro Mobilità San Candido”, in seguito per brevità denominato “scenario originario”.
- L'attuazione dello scenario originario prevedeva, nella sostanza, lo spostamento dell'attuale stazione ferroviaria al posto dell'accesso centrale al paese (verso est), per agevolare l'accesso ai servizi ferroviari per il paese e per far

der Bahnhofstraße während der sommerlichen Hauptnutzungszeiten zu entschärfen.

- Auf Grundlage dieser grundsätzlichen Beschlüsse und strategischen Vorgaben haben die Parteien die Vorplanungsaktivitäten in die Wege geleitet.

BERÜCKSICHTIGT:

- Auf Grundlage des oben beschriebenen ursprünglichen Szenarios haben sich im Zuge weiterführender technischer, wirtschaftlicher und eigentumsrechtlicher Prüfungen in den letzten Jahren zahlreiche erhebliche Hinderungsgründe ergeben, die die Parteien übereinstimmend als kurzfristig und mittelfristig nur schwer überwindbar ansehen.
- Der Landesplan für nachhaltige Mobilität 2035 (LPNM 2035), endgültig genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 963 vom 05. November 2024, führt das Vorhaben in Innichen weiterhin unter den vorrangigen Projekten.
- Um die Planungsarbeiten fortsetzen zu können, sind die Parteien übereingekommen, dass eine Aktualisierung des ursprünglichen Szenarios notwendig und zweckmäßig ist. Mit dem vorliegenden Protokoll wird daher ein neuer, kurzfristig und mittelfristig umsetzbarer Planungsansatz unter dem Titel „Masterplan Bahnhof Innichen“ definiert.

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu diesem Zweck eine Einvernehmensprotokoll mit den folgenden Zielsetzungen abgeschlossen werden soll:

- a) Die Umsetzbarkeit der Sanierungsmaßnahmen am Bahnhof Innichen auch kurzfristig und mittelfristig durch eine generelle Verkleinerung des Umfangs der Eingriffe in diesem Zeitraum zu erleichtern;
- b) Funktionale Bereiche zu definieren, die möglichst voneinander unabhängig sind, sodass die Parteien die erforderlichen Planungs- und Ausführungsarbeiten auch unabhängig voneinander durchführen können;
- c) Den Parteien eine stabile Planung und Entwicklung für die kommenden Jahre zu gewährleisten.

fronte ai fenomeni di sovraccarico di Via Stazione nei periodi estivi con alto numero di utenti.

- A valle di queste deliberazioni di massima e indirizzi strategici, le parti hanno promosso le attività di progettazione preliminare.

CONSIDERATO:

- Mettendo alla base lo scenario originario di cui sopra, in sede dei relativi approfondimenti tecnici, patrimoniali ed economici, sono emersi negli ultimi anni molti elementi ostativi di rilevante complessità e le parti convengono che, a breve e medio termine, è difficile di superarli.
- Il Piano Provinciale della Mobilità sostenibile PPMS 2035, approvato in via definitiva con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 963 del 05 novembre 2024, prevede tuttora l'intervento presso San Candido tra le priorità.
- Per poter proseguire con le attività, le parti convengono che è opportuno e necessario di aggiornare lo scenario originario, definendo con il presente protocollo un approccio progettuale attuabile a breve e medio termine e denominato "Masterplan Stazione di San Candido".

DATO ATTO che all'uopo dovrà essere stipulato un protocollo d'intesa con le seguenti finalità:

- a) agevolare la realizzabilità degli interventi di riqualificazione presso la stazione ferroviaria di San Candido, anche a breve e medio termine, tramite un ridimensionamento generale dell'entità degli interventi in questo orizzonte;
- b) definire aree funzionali, possibilmente anche indipendenti tra di loro, nelle quali le parti possono procedere con le necessarie attività di progettazione e realizzazione anche indipendentemente tra di loro;
- c) garantire alle parti stabilità di programmazione e sviluppo per i prossimi anni.

NACH EINSICHTNAHME in dieses Einvernehmensprotokoll "Masterplan Bahnhof Innichen";

NACH ERLÄUTERUNG des Einvernehmensprotokolls durch den Bürgermeister;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, dem Einvernehmensprotokoll aus folgenden Gründen zuzustimmen: Das Einvernehmensprotokoll stellt eine pragmatische und realistische Weiterentwicklung des ursprünglichen Projekts dar, die die Umsetzungschancen verbessert, die Planungssicherheit erhöht und somit die Lebensqualität und Mobilität in Innichen langfristig positiv beeinflussen wird. Deshalb ist eine Zustimmung des Gemeinderats im Interesse der Gemeinde und ihrer Einwohner sinnvoll;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

DARAUF HINGEWIESEN, dass diese Maßnahme und das daraus resultierende Einvernehmensprotokoll keine finanziellen Belastungen für die Gemeinde mit sich bringen und dass daher jegliche finanzielle Verpflichtung Gegenstand einer spezifischen späteren Maßnahme sein wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO tale protocollo d'intesa "Masterplan Stazione di San Candido";

ILLUSTRATO il protocollo d'intesa da parte del sindaco;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO opportuno approvare il protocollo d'Intesa per i seguenti motivi: il protocollo rappresenta un'evoluzione pragmatica e realistica del progetto originario, che migliora le possibilità di attuazione, aumenta la certezza della pianificazione e, di conseguenza, influenzerà positivamente a lungo termine la qualità della vita e la mobilità a San Candido. Per questi motivi, l'approvazione da parte del consiglio comunale è ritenuta opportuna nell'interesse del Comune e dei suoi abitanti;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

DATO ATTO che il presente provvedimento ed il conseguente protocollo d'intesa non comportano oneri finanziari a carico del Comune e che quindi ogni impegno economico dovrà essere oggetto di specifico successivo provvedimento;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

KEXWspxDnWJ+1VLJYzplQwiLR1ipy53IFEMmwoTRhw=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

B3SWYyNL3MzhB1S3rRyZT8wA6GDUg5vlaQ3iu2r+cxl=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e s s t

mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. das beiliegende Einvernehmensprotokoll "Masterplan Bahnhof Innichen", welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. den Bürgermeister zur Unterzeichnung desselben Einvernehmensprotokolls zu ermächtigen;
3. darauf hinzuweisen, dass diese Maßnahme und das daraus resultierende Einvernehmensprotokoll keine finanziellen Belastungen für die Gemeinde mit sich bringen und dass daher jegliche finanzielle Verpflichtung Gegenstand einer spezifischen späteren Maßnahme sein wird;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzube-

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale:

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

- di approvare il protocollo d'intesa "Masterplan Stazione di San Candido", il quale forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione del protocollo d'intesa;
3. di dare atto che il presente provvedimento ed il conseguente protocollo d'intesa non comportano oneri finanziari a carico del Comune e che quindi ogni impegno economico dovrà essere oggetto di specifico successivo provvedimento;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005,

wahren;

5. darauf hingewiesen, dass die sich aus diesem Beschluss eventuell ergebenden Ausgabenverpflichtungen mit getrennter Maßnahme eingegangen werden.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

n. 82 i.v.;

5. di dare atto che gli eventuali impegni di spesa derivanti eventualmente dalla presente deliberazione verranno assunti con provvedimento separato.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Der Sekretär/Il Segretario

Rainer Klaus

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
